

## Glagolitische Denkmäler.

*zogr.*: besédovaašete. boêašete sę. bêašete. držžaašete sę. poznaašete. zbrêašete. idêašete. iskaašete. pomyšlêašete. ponošaašete. naždaašete. otrêšaašete. razlačaašete. hoždaašete. *cloz I.*: dêašete. *assem.*: boêšete sę. bêašete. idêašete. iskaašete. tečaašete. hoždaašete. *bogor.*: vřpiêšete srez 105. *ev. ochrid.*: idêšete. naždašete srez. 77.

## Cyrillische Denkmäler.

*Sup.*: prêbyvaasta. idêasta. poklanjasta sę. možaasta. moljaasta. pečaasta sę u. s. w.; dajašete 339. 22. idêašeta 359. 9. neben idêasta 151. 7. 358. 2. pomyšljašeta 360. 23. nošaašeta. sębiraašeta 360. 10. *slêpč.*: tečašete gal. 5. 7, im šiš. tečaaste. živêšete. *pat.-mih.*: ein einziges Mal strêlšete statt strêljašete III. Dual. 39, *hval.*: vedyaašete 1. cor. 12. 2 für vedêašete. možašete 1. cor. 3. 2. tečašeta gal. 5. 7, der daneben -hota, -hote bietet, meist jedoch den cyrillischen Quellen folgt. *mladên.*: bolêjašeta. *ostrom.*: besédovasta  $\omega\mu\lambda\omicron\upsilon\nu$ . bojasta sę  $\epsilon\phi\omicron\beta\omicron\upsilon\nu\tau\omicron$ . idêasta. pomyšljaaste  $\delta\iota\epsilon\lambda\omicron\gamma\iota\zeta\epsilon\theta\epsilon$ . ponošasta  $\omega\nu\epsilon\iota\delta\iota\zeta\omicron\nu$  u. s. w. *naz.*: nošaašete neben nošaasta. Bei *vost.* 69: voždaašete. glagolašete. idjašete. imêašetê. pijašete. proriêjašeta. jadjaašete.

Der Codex Hankensteinianus bietet besédovaašeta. povêdašeta. idjašeta. nužašeta. oči držžašeta sja Dobrovský, Institutt., Seite 680. 681, und zeigt dadurch, dass er entweder aus einer älteren Quelle stammt oder das Alte treuer bewahrt hat als der Ostromir.

Die kroatisch-glagolitischen Quellen bieten neben e den Bindevocal o, daher II. III. Dual. iskaahota, II. Plur. iskaahote: glagolahota  $\omega\mu\lambda\omicron\upsilon\nu$ . nujahota novak. Kopitar, Glagolita Clozianus XLIX. neben povêdašeta. idêšeta und ohne Bindevocal: oči eju držžasta se  $\omicron\iota\ \delta\theta\beta\alpha\lambda\mu\omicron\iota\ \alpha\upsilon\tau\omega\nu\ \epsilon\kappa\omicron\alpha\zeta\omicron\upsilon\nu\tau\omicron$ . Den Bindevocal o finden wir im šiš. vedêhote 88. 1. cor. 12. 2. Im nic.: besédovahota  $\omega\mu\lambda\omicron\upsilon\nu$  luc. 24. 14. zvahota  $\epsilon\kappa\omicron\alpha\zeta\omicron\nu$  matth. 20. 31. idêahota luc. 24. 28. Im *hval.* povêdahota act. 15. 12. propovêdahota act. 13. 5. gredyahota act. 8. 36 für gredêahota. živiahota act. 15. 35. živyahote col. 3. 7 für -vêahota, -vêahote. poêhota act. 16. 25. Vergl. gramm. III. Seite 97.